

Życzyłbym sobie, aby każda niewiasta
mogła czytać Ewangelie
i listy świętego Pawła. Aby zostały
przetłumaczone
na każdy język
i były czytane i poznawane
nie tylko przez Szkotów i Irlandczyków, ale
również Turków i Saracenów...
Aby rolnik śpiewał teksty Pisma
idąc za pługiem,
aby tkacz powtarzał wersety
w rytm swego czółenka,
aby podróżny mógł rozważaniem
opowieści Pism
łagodzić trudy swej drogi.

Erazm z Roterdamu, wstęp do przekładu Nowego Testamenty